

committed by a representative of a Member State, nor in the case of damage caused by a motor vehicle belonging to or driven by him;

(c) inviolability for all their official papers and documents;

(d) the right to use codes and to receive documents or correspondence by special courier or sealed bag;

(e) exemption for themselves and their spouses from all measures restricting entry and from aliens' registration formalities;

(f) the same facilities in the matter of currency and exchange control as are accorded to the representatives of foreign governments on temporary official missions;

(g) the same customs facilities as regards their personal luggage as are accorded to diplomatic agents.

2. Privileges and immunities are accorded to representatives of Member States, not for their personal advantage, but in order to ensure complete independence in the exercise of their functions in connection with the Agency. Consequently, a Member State has the duty to waive the immunity of a representative wherever retaining it would impede the course of justice and it can be waived without prejudicing the purposes for which it was accorded.

Article XV

In addition to the privileges and immunities provided

mentation de la circulation des véhicules à moteur commise par un représentant d'un État membre ou de dommage causé par un véhicule à moteur lui appartenant ou conduit par lui ;

c) inviolabilité pour tous leurs papiers et documents officiels ;

d) droit de faire usage de codes et de recevoir des documents ou de la correspondance par courrier spécial ou par valises scellées ;

e) exemption pour eux-mêmes et pour leurs conjoints de toute mesure limitant l'entrée et de toutes formalités d'enregistrement des étrangers ;

f) mêmes facilités, en ce qui concerne les réglementations monétaires ou de change, que celles accordées aux représentants de gouvernements étrangers en mission officielle temporaire ;

g) mêmes facilités douanières en ce qui concerne leurs bagages personnels que celles accordées aux agents diplomatiques.

2. Les privilèges et immunités sont accordés aux représentants des États membres, non pour leur bénéfice personnel, mais pour qu'ils puissent exercer en toute indépendance leurs fonctions auprès de l'Agence. En conséquence, un État membre a le devoir de lever l'immunité d'un représentant dans tous les cas où son maintien est susceptible d'entraver l'action de la justice et où elle peut être levée sans compromettre les fins pour lesquelles elle a été accordée.

Article XV

Outre les privilèges et immunités prévus à l'article

angår en færdselsforseelse begået af en repræsentant for en medlemsstat og ej heller for så vidt angår skade forvoldt af et motorkøretøj, der tilhører eller føres af en sådan person;

c) ukrænkelighed for alle deres tjenstlige papirer og dokumenter;

d) ret til at benytte koder og til at modtage dokumenter eller post pr. særlig kurér eller i forseglede postsæk;

e) fritagelse for dem selv og deres ægtefæller med hensyn til alle indrejserestriktioner og registreringsformaliteter for udlændinge;

f) samme lettelser med hensyn til penge- og valutakontrol, som tilstås repræsentanter for fremmede regeringer i midlertidige officielle hverv;

g) samme toldlempelser med hensyn til deres personlige bagage, som tilstås diplomatiske repræsentanter.

2. Privilegier og immuniteter tilstås ikke medlemslandenes repræsentanter til deres personlige fordel, men for at sikre fuld uafhængighed i udøvelsen af deres hverv inden for organisationen. Følgelig har en medlemsstat pligt til ophæve en repræsentants immunitet, hvor som helst en bevarelse af den ville hindre, at retfærdigheden sker fyldest, og hvor den kan ophæves uden skade for de formål, med henblik på hvilke den er tilstået.

Artikel XV

Foruden de privilegier og immuniteter, som er fastsat